Le Num. L. 80 - 12 Octobre 1976 Spedizione in abbonamento postale - Gruppoll (70%) 24ème Année - Num. 19

Le Peuple Valdôtain

Organe du Mouvement de l'Union Valdôtaine pour la défense de la minorité ethnique et linguistique valdôtaine

M. Rivolli Joseph
4?, rue Turin
11100 AOSTE

LA FETE DES EMIGRES

M. René Cuaz, émigré valdôtain en France et auteur de remarquables ouvrages sur la Vallée d'Aoste, nous a fait parvenir un article critique sur la Fête des Emigrés de cette année que nous publions volontiers, d'autant plus que nous partageons la déception de l'auteur. Nous faisons suivre son article de quelques considérations de notre cru.

UNE BELLE JOURNEE

REFLEXIONS D'UN GRINCHEUX

Une belle fête ressemble étrangement à un bon livre: conquis par l'intrigue et le sujet, par l'habileté de l'auteur et la clarté de son exposé, on dévore les pages en passant sur quelques imperfections pour arriver au dénouement. C'est le moment crucial: on reste souvent sur sa faim. Ce premier élan passé, on se prend à réfléchir, on relit, et refaisant le même parcours, on en regarde les bas-côtés, on ressent les défauts de la chaussée, du chemin.

Ainsi en est-il, pour moi, de la Fête du 8 Août 1976. Cette rencontre Valdôtaine, que d'aucuns persistent à appeler la Fête des Emigrés, m'apparut d'abord comme une magnifique réussite tant l'organisation fut parfaite et admirables le dévouement et l'enthousiasme de la population de Verrayes. Qu'ils en soient ici félicités et remerciés. La calme beauté du site choisi. la Messe suivie avec ferveur par de nombreux fidèles, le copieux et typique repas servi, l'allant des groupes folkloriques et des joueurs de tsan, donnèrent à cette journée un caractère de retrouvailles familiales simples et chaleureuses.

On ne peut évidemment reprocher à personne la sécheresse qui avait asséché le lac et brûlé les pâturages de la magnifique clairière de Champlong. Dans ce cadre grandiose, le petit lac de montagne entouré de vertes prairies eût provoqué un véritable enchantement. Mais la nature se complait parfois à infliger des leçons d'humilité à la présomption des hommes. Ce fut ma première déception parce que les paysages brûlés m'ont toujours apparus désespérants.

Ce qui m'a déçu et contristé c'est de découvrir combien d'indifférence enveloppait l'ensemble de la Vallée et de ses populations à l'égard d'une solennité de cette portée. Hormis Verrayes et Champlong, mis à part les groupes folkloriques convoqués pour la circonstance, je n'ai pas senti vibrer le Pays d'Aoste réel. Le coeur et l'esprit des Valdôtains ne participaient pas à ce Rassemblement: la Capitale, défigurée par les horribles constructions dont on l'a couronnée, semblait tout entière livrée au mercantilisme touristique; dans les campagnes noyées par le soleil, sollicitées par les occupations habituelles, pas un sermon ne vint rappeler aux fidèles les vertus de fidélité et de solidarité entre compatriotes; aucun clocher n'annonça, ne salua l'heureuse nouvelle; nulle mairie ne songea que de telles Retrouvailles méritaient le salut du drapeau valdôtain. Dans la clairière aride de Champlong, les Emigrés, quelques élus dont on ignore l'identité et quelques curieux entourés de la chaleureuse réception de Verrayes, crurent-ils vraiment représenter un grand événement ou se sentirent-ils parqués à l'écart pour déranger le moins possible des populations indifférentes sinon hostiles?

Je ne sais si des valdôtains ont eu l'occasion d'assister à un Congrès Mondial des Savoyards. Des mois à l'avance la grande presse l'annonce, puis la presse locale s'empare de la nouvelle et en fait un événement ethnique de première importance; des panneaux signalent en tous lieux la solennité, des tracts sont distribués partout afin que tous les Savoyards participent à la manifestation ne fût-ce que par un petit drapeau à la fenêtre. Le jour du Congrès, pas un élu local ou national, pas un groupe folklorique ou culturel n'oserait manquer à l'appel. Et les Savoies n'ont pas la chance de jouir d'une certaine autonomie.

Quelle force, quel impact politique, économique et culturel peut espérer une Vallée d'Aoste qui renonce à la fraternité et à la solidarité de tous ses fils dans une manifestation d'où sont exclus l'abandon et les inimitiés?

En Vallée d'Aoste, la foire de l'artisanat du 10 Août a certainement mobilisé davantage mes compatriotes du pays. Je me demande si le matérialisme, cette religion des temps modernes, n'a pas introduit son microbe jusque chez-nous, y remplaçant le sens de la poésie et l'instinct de la défense collective de nos dernières libertés patrimoniales.

Tout compte fait, je refuse de me laisser gagner par un tel pessimisme. D'autant plus qu'il s'est agi de la première application de la formule destinée à remplacer la traditionnelle FETE DES EMIGRES.

Il était juste et salutaire, en effet, de faire en sorte que l'Emigration cessât de discuter en vase clos, de vivre de ses seules et propres impressions, hors du contexte réel de la vie journalière, professionnelle et administrative des compatriotes vivant au pays. Il fallait que ce fût une rencontre ethnique pour la communication et l'échange, avec dans le coeur le sens de notre Histoire, de nos droits et de nos aspirations.

Je parie donc pour l'an prochain. Je souhaite que cette première Rencontre devienne un CONGRES MONDIAL DES VALDOTAINS où les congratulations seront assorties des discussions réalistes concernant l'avenir culturel de la Vallée. Il faut que la langue de nos pères refleurisse et s'impose jusque dans la vie courante et que le bilinguisme ne demeure pas une simple parodie paritaire.

N'oublions jamais que la Vallée d'Aoste autonome est condamnée à péricli-

(Suite page 4)

VALDOTAINS,

DEFENDONS NOTRE PARTICULARISME!

La Fédération des Mouvements Régionalistes, ayant pris connaissance de l'interpellation présentée par le P.C.I. sur l'examen préalable de langue française pour l'obtention d'un emploi dans l'Administration Régionale;
ayant remarqué que cette interpellation, tout en se présentant comme une simple question technique visant à ne pas faire repéter l'examen susdit à ceux qui l'auraient déjà passé, représente une attaque de principe à la présence de la langue française dans la vie valdôtaine et fait partie de cette «politique de l'artichaut» qui vise à détruire petit à petit et sans bruit les communautés ethniques;
DENONCE fermement le comportement du P.C.I. à ce sujet et invite la population valdôtaine à se rallier sous le drapeau autonomiste de la Fédération, la seule force politique qui défende avec acharnement le particularisme de notre peuple.

La Fédération des Mouvements Régionalistes

Un tourisme moderne au service de l'économie régionale

A la veille de la saison d'hiver 76-77, il nous paraît utile de faire un bond en arrière pour examiner les résultats touristiques de la saison correspondante de l'an dernier.

Par rapport à la période précédente (74-75) et malgré un enneigement nettement plus faible, on a enregistré un accroissement total de 16,61% dans le nombre des arrivées des touristes italiens et étrangers dans les établissements hôteliers et parahôteliers, tandis que les présences ont augmenté de 53,92%.

Ces chiffres record sont dûs en particulier aux accroissements considérables du nombre des arrivées et des présences dans les établissements parahôteliers (chambres et appartements en location): en ce qui concerne notamment les touristes italiens, on a enregistré une augmentation de 50,12% dans les arrivées et de 98,80 dans les présences, qui sont passées de 473.033 (saison 74-75) à 940.431.

Quant aux touristes étrangers, les taux d'accroissement les concernant sont inférieurs mais tout aussi considérables puisque les arrivées ont augmenté de 36,77% et les présences de 52,69%. Notons que dans les présences para-hôtelières, les touristes étrangers ne représentent que 1,79% du total. Par contre, l'apport de ces touristes a été particulièrement sensible pour ce qui a trait au mouvement enregistré dans le cadre des établissements hôteliers. En effet, si on a remarqué une sorte de pause des touristes italiens, dont les statistiques n'ont subi aucune variation, les arrivées des étrangers ont accusé un accroissement de 27,52% et les présences de 29,53%.

Ce qui prouve que l'importance, pour notre structure hôtelière, du mouvement touristique d'hiver provenant de l'étranger, s'est encore sensiblement accrue. Les statistiques sur les présences hôtelières révèlent en effet que les étrangers sont passés de 31,50% (saison 74-75) à 37,54% (saison 75-76).

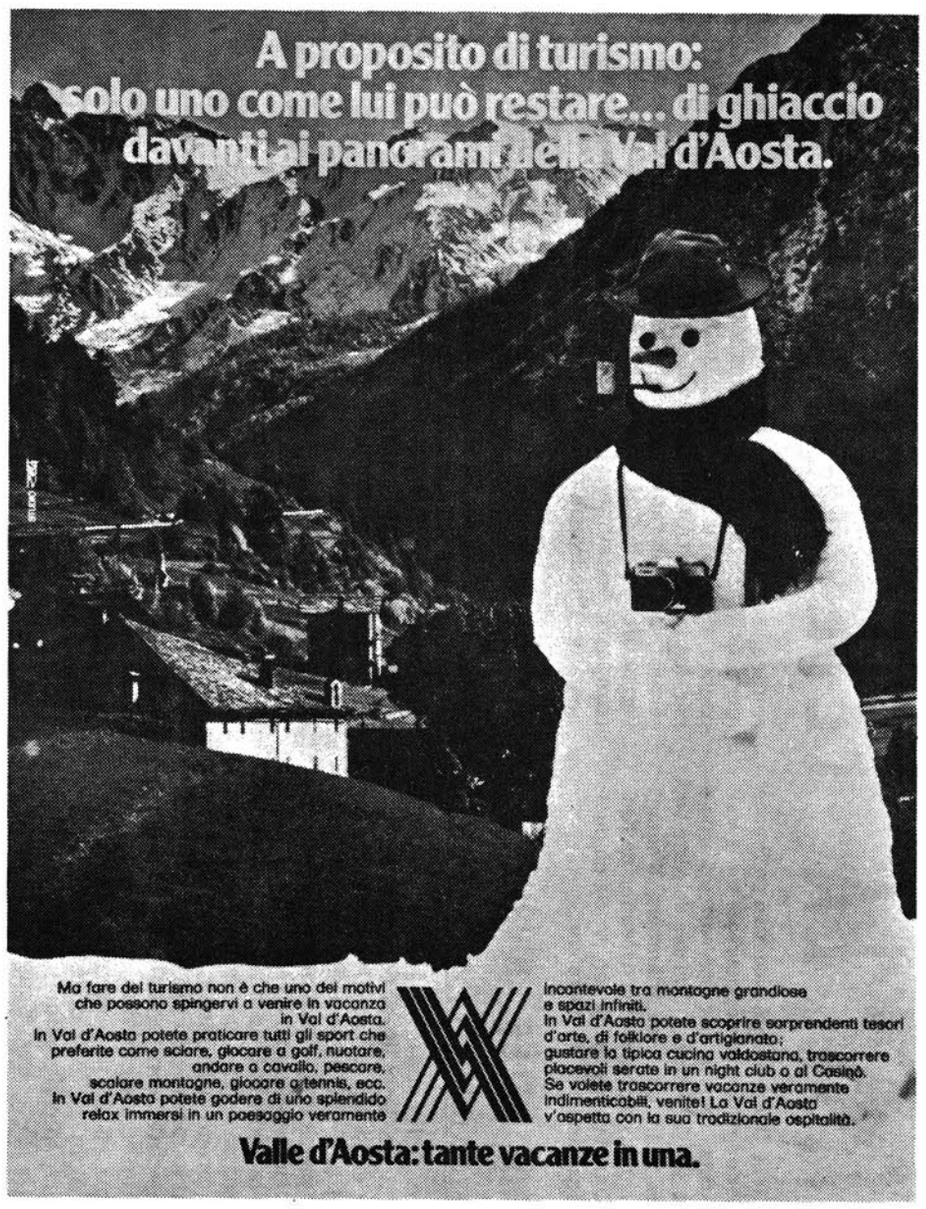
Un autre élément intéressant de la présence des étrangers en Vallée d'Aoste concerne la durée moyenne de leur séjour: 5,38 jours en 74-75 et 5,47 jours en 75-76 contre 3,61 jours des touristes italiens.

Ces résultats peuvent s'expliquer d'un côté par une situation monétaire avantageuse dont les touristes étrangers ont pu profiter et de l'autre par leur tendance à bénéficier d'une plus longue période de leur congé annuel pendant l'hiver.

L'accroissement du nombre des étrangers, ainsi que nous l'avons illustré, est un élément extrêmement important permettant d'obtenir, pendant la saison d'hiver, une utilisation plus efficace et économique des structures hôtelières valdôtaines.

Notons enfin que ces statistiques prouvent l'efficacité réelle des campagnes publicitaires réalisées en Italie et à l'étranger par l'Assessorat régional du Tourisme.

Elles prouvent également que le taux d'accroissement du tourisme d'hiver est nettement supérieur à celui du tourisme d'été, ce qui confirme la nécessité d'orienter, surtout vers l'étranger, les efforts promotionnels visant à un meilleur essor du tourisme d'hiver.



L'activité du Bureau des Renseignements touristiques

Au cours des mois de juillet et août, le Bureau des renseignements touristiques de la place Emile-Chanoux a accueilli plus de 16.000 touristes italiens et étrangers qui se sont adressés à ce service pour demander des renseignements touristiques concernant la Région, des réservations d'hôtel, des dépliants publicitaires, etc.

Une enquête sommaire sur la nationalité des visiteurs révèle une nette prédominance des étrangers (4.831 en juillet; 5.451 en août), et notamment: français (5.048 au cours des deux mois), suisses (1.080), belges (913), allemands (898), anglais (773), hollandais (652). On a également remarqué la présence, en nombre moindre, de touristes américains, espagnols, japonais et d'autres nationalités européennes et extraeuropéennes.

De leur côté, les italiens qui se sont présentés au Bureau des Renseignements ont été 2.110 en juillet et 3.710 en août.

Rappelons, par ailleurs, que l'activité de ce service ne consiste pas uniquement à fournir des renseignements aux touristes. Ses tâches sont multiples: mise à jour des dépliants touristiques, rédaction du calendrier annuel de toutes les manifestations qui se déroulent en Vallée d'Aoste, horaire des transports publics de la Région, réservation des visites dans les châteaux *pour les excursions scolaires.* [illegible] complément indispensable de l'annuaire des hôtels.

Les plus grands organistes européens au Festival International des concerts pour orgue

des Concerts pour orgue. Cette grande manifestation représente sans aucune doute un rendez-vous particulièrement attendu et apprécié par un public tout à fait hétérogène.

Les plus célèbres interprètes de ce prestigieux instrument se sont produits dans le décor suggestif de la Cathédrale d'Aoste du 12 juillet au 12 août: les italiens Arturo Sacchetti et Ernesto Merlini, les français Jean Costa et Pierre Cochereau (ce dernier accompagné du trompettiste Roger Delmotte); l'anglaise Jennifer Bate et l'allemand Wilhelm Krumbach.

Notons, cette année, une innovation dans le déroulement du festival: la périodicité hebdomadaire des concerts à Aoste et la réalisation de deux récitals, l'un dans l'église paroissiale d'Antagnod par l'organiste Arturo Sacchetti, et l'autre dans l'église de Valtournanche exécuté par Jean Costa.

L'initiative a été prise par l'Assessorat du Tourisme d'entente avec les syndicats d'initiative locaux en vue de faire connaître les autres instruments d'une valeur historique existant dans la Région. Soulignons, à cet égard, gues des églises valdôtaines, précisant leur nature et leurs conditions actuelles.

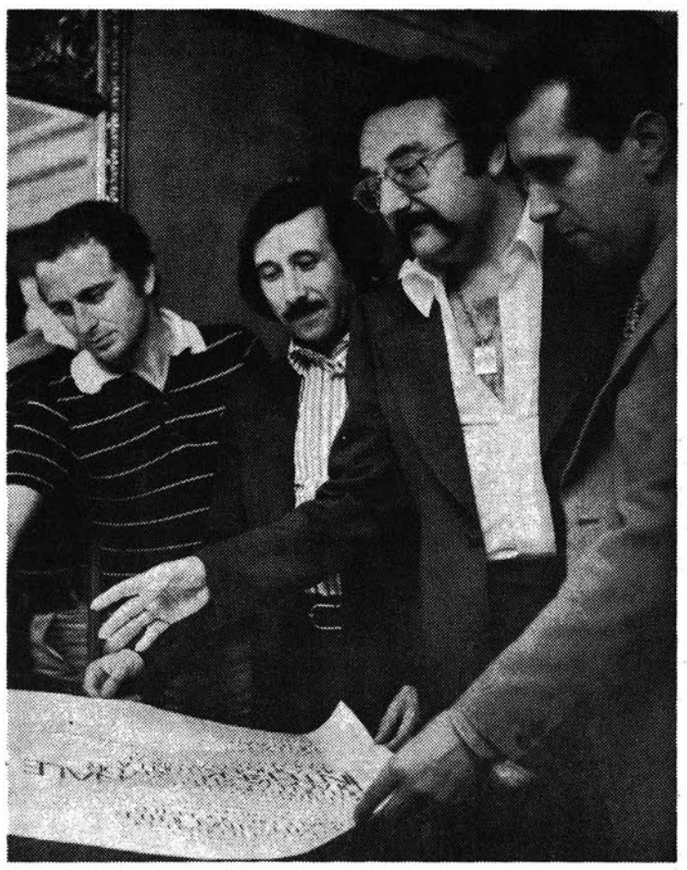
Une tradition culturelle

Les concerts de printemps

Une autre importante manifestation, devenue désormais une véritable tradition culturelle et qui remporte un succès toujours croissant, a été présentée par l'Assessorat du Tourisme.

Il s'agit des « Concerts de printemps» qui ont lieu, généralement en avril et mai. Cette année, le programme musical avait été élaboré par le maestro Ennio Bassi, professeur d'histoire de la musique au conservatoire « Vivaldi » d'Alessandria, et prévoyait un répertoire de musiques romantiques du 19ème siècle.

Le cycle des cinq soirées s'est conclu par l'exécution de mélodies vénézuéliennes interprétés par l'un des meilleurs guitaristes mondiaux, Alirio Diaz, artiste d'une virtuosité exceptionnelle.



Turin: Conférence de presse pour la présentation aux critiques musicaux du 11ème Festival international des concerts pour orgue. L'Assesseur Milanesio illustre les détails de l'affiche annonçant la manifestation.

Promotion touristique

1976, l'Office du Tourisme a organisé deux « educational tours »: deux groupes formés de journalistes, d'agents de voyage et de « tour operators », le premier de nationalité américaine, et le deuxième de nationalité canadienne, ont séjourné, à tour de rôle, pendant une semaine en Vallée d'Aoste, et ont visité les principales stations de sports d'hiver.

Ces visites se sont concrétisées par de nombreux articles sur la Vallée d'Aoste qui ont paru dans les journaux nord-américains. De leur côté, des hôteliers valdôtains ont pu conclure des contrats forfaitaires pour des semaines blanches à l'intention des touristes américains.

Dans le domaine de la presse, des encarts publicitaires ont paru dans les principaux magazines italiens et étrangers, tels que *Amica, Annabella, Gioia, Grazia, La Domenica del Corriere, Espresso, Panorama* pour l'Italie; *Le Nouvel Observateur* et *l'Express* pour la France; *Knack* et *Pourquoi pas* pour la Belgique, ainsi que de nombreuses annonces dans les plus importants quotidiens et dans une centaine de journaux locaux allemands.

Enfin plusieurs films documentaires ont été réalisés: l'un avec la collaboration de l'Alitalia, un deuxième par les soins de la Télévision suisse romande, et un court métrage avec la Film-Go de Turin. On a également réalisé un véritable film sur le ski dont les événements se passent entièrement en Vallée d'Aoste (Breuil et Courmayeur) qui sera présenté sur la chaîne télévisée japonaise N.T.V. Soulignons d'autre part la réalisation d'un sketch publicitaire pour l'émission «Arcobaleno» de la première et deuxième télévisée italienne.

Au cours des mois prochains, l'Assessorat du tourisme lancera une grande campagne de promotion en France, Allemagne, Belgique, Hollande et Grande Bretagne.

Par ailleurs on prévoit la participa-

Neige » de Paris, du 20 au 21 novembre, ainsi qu'à l'exposition du Tourisme à Utrecht (26-30 janvier 77).

NOUVELLES DE LA RÉGION AUTONOME DE LA VALLÉE D'AOSTE

N° 15/76 - 2ème quinzaine septembre 1976

Cette page a été rédigée par le Bureau de Presse de l'Administration Régionale de la Vallée d'Aoste

Du 27 au 29 octobre à Saint-Vincent

Congrès international sur l'organisation du travail dans les entreprises

L'Administration régionale organise à Saint-Vincent, en collaboration avec l'AISL (Associazione Italiana di Studio del Lavoro) un important congrès international sur l'organisation du travail dans les entreprises, qui se déroulera du 27 au 29 octobre prochain et auquel participeront des représentants d'établissements publics, d'organismes para-étatiques, de régions et de collectivités locales, ainsi que des experts en administration publique provenant de France, de la République Fédérale d'Allemagne et de Grande Bretagne.

Ceux qui doivent affronter quotidiennement les problèmes d'organisation dans la structure d'une entreprise, ou d'un organisme, ou dans l'exercice de leurs fonctions de conseil, ressentent, depuis quelques années, une transformation lente mais systématique du contexte socio-économique et gestionnaire dans lequel se déroule leur action.

Cette réflexion quotidienne est à l'origine d'un sentiment de malaise que l'agent d'organisation estime, à tort, être propre de sa professionalité alors qu'il est probablement commun à toutes les professionnalités impliquées dans la gestion d'organismes plus ou moins complexes, publics ou privés.

Pour répondre à cette sensation d'être progressivement mis à l'écart, certains ont soumis à une critique minutieuse les techniques d'organisation traditionnelles pour rechercher des moyens plus raffinés; d'autres, au contraire, ont tout simplement refusé ces techniques en mettant l'accent sur la liberté de l'individu et sur l'imprévisibilité des comportements collectifs à l'égard de l'organisation comme ordre.

Est-il vrai que l'organisation ne peut plus être analyse, mesure, rationalisation ou, du moins, qu'elle ne peut plus être uniquement cela ?

Est-il vrai, d'autre part, que la liberté des individus et l'ordre du système sont difficilement conciliables ?

Au-delà de toutes les considérations qu'impliquent ces questions, on peut toutefois se demander si cet état de malaise qu'éprouve l'agent d'organisation n'est pas engendré par sa difficulté de comprendre qu'il ne peut plus organiser au nom et pour le compte d'un pouvoir unitaire, bien défini, généralement reconnu et systématiquement exercé, comme celui de l'entrepreneur ou de l'administrateur public d'il y a quelques années.

Actuellement il doit, le plus souvent, organiser au service d'un pouvoir morcelé en plusieurs centres (entrepreneur ou administrateur public, syndicats et comités d'entreprise, centres culturels, etc.), pouvoir dont la position peut difficilement être identifiée et dont l'exercice est souvent dépourvu d'un système.

Il s'agit donc d'approfondir l'évolution de la fonction de l'organisation au cours de ces dernières années et de regarder devant soi pour comprendre si l'organisation n'est pas sur le point de devenir (si toutefois elle ne l'est pas déjà) une organisation de pouvoirs et non plus seulement une organisation de ressources et s'il n'est pas souhaitable, dans ce contexte évolutif, de renouveler les professionnalités concernées: à savoir celle de l'entrepreneur, de l'administrateur électif, de l'administration bureaucratique, du syndicaliste, du cadre, et celle qui nous intéresse de plus près, de l'agent d'organisation.

Aussi, serait-il inexact d'affirmer que ce congrès a un thème: en fait, il veut être une occasion, ou mieux une « invitation à se réunir » en vue d'identifier et d'approfondir les nombreux problèmes que pose cet état de malaise professionnel.

Cet examen pourra s'appuyer sur les premiers résultats d'une enquête sur la fonction de l'organisation dans l'entreprise et dans l'administration publique, enquête que l'AISL effectue sur un échantillon d'entreprises et d'organismes italiens, et qui a une valeur propédeutique pour les travaux du congrès.

UNE BELLE FETE

(Suite de la page 1)

ter et à disparaître si elle cesse d'attaquer pour se défendre, si elle s'endort en négligeant de réclamer tous ses droits.

Si le grincheux a pu déplaire ou énerver, il s'en excuse. Il vaut mieux, dit-on, une critique loyale que des louanges intéressées. Comme LAFONTAINE, méfions-nous des flateurs.

R. CUAZ

La Fête des Emigrés «nouvelle version», baptisée Première Rencontre Valdôtaine, s'est tenue cette année à Verrayes au lieu d'Aoste. C'est la seule chose à peu près qui la distingue des précédentes. Par conséquent nous avons tort de nous étonner de son peu de succès. Il ne suffit pas de sortir de Aoste pour qu'une Fête devienne une Rencontre entre Valdôtains, un Congrès dans le genre de ceux tenus en 1946 et 1947, avec quelques réjouissances, bien légitimes, en plus.

La décision de la tenir dans un milieu plus valdôtain, une année dans une Commune, une année dans une autre, est très louable, mais si l'on veut sérieusement changer le caractère de cette Fête et en faire une Rencontre entre valdôtains émigrés et valdôtains du pays, dans l'intérêt de la cause valdôtaine, c'est-à-dire de tous, et obtenir par là une participation massive, on doit la faire précéder d'une manifestation dans les rues d'Aoste et de discours énergiques, revendicatifs, sur la place Emile Chanoux.

M. Cuaz ne dit-il pas, avec raison: «n'oublions jamais que la Vallée d'Aoste autonome est condamnée à péricliter et a disparaître si elle cesse d'attaquer pour se défendre, si elle s'endort en négligeant de réclamer tous ses droits»?

Est-ce en allant faire des pique-niques dans la montagne qu'on attaque?

Il paraît que l'année prochaine le pique-nique se fera à Champorcher. Nous approuvons ce choix, à condition qu'on se rappelle que c'est de là et d'autres Communes voisines que partirent les Régiments des Socques. Nous voyons dans cette coïncidence une raison de plus pour demander que la fête soit précédée d'une manifestation à Aoste.

Un ancien émigré.

A TRAVERS LA VALLEE

DECES

ARVIER - Le 10/8 ont eu lieu, avec un grand concours de monde, les obsèques de Mme Marie-Catherine Colombot, veuve Clusaz, mère du Conseiller régional Robert Clusaz, décédée à l'âge de 82 ans.

L'U.V. renouvelle ses condoléances émues à M. Clusaz, à sa soeur Elda et à tous les parents de la regrettée défunte.

AVISE - La Section annonce avec regret le départ inopiné de son inscrit Silvio Milliery, assesseur communal suppléant, décédé le 10/8 à l'âge de 37 ans seulement, dans un moment où la Vallée d'Aoste et Avise avaient encore trop besoin de lui.

Très attaché à sa famille et travailleur infatigable, il avait obtenu plusieurs prix pour ses ouvrages d'artisan sculpteur et tourneur en bois.

Il travailla jusqu,au moment où il dut être hospitalisé pour des complications qui ont causé sa fin le lendemain de la Foire estivale de Saint-Ours, à laquelle il aurait bien voulu participer.

A sa femme Marie, à son fils Lauro, qui aurait encore bien besoin de son papa, à sa mère, à ses frères Jules, Rubain, Rémy et Don Hector ainsi qu'à tous les parents du regretté défunt. nos plus sincères condoléances.

Adieu, Silvio! nous nous reverrons.

M. O.

PONTEY - Notre ami Louis Martin, Président du BIM, a eu la douleur de perdre son père, Maurice Martin, ancien secrétaire communal, né à Rhêmes-St-Georges le 8.1.1913, tragiquement décédé à Pontey le 6.8.76.

En service depuis 1937 jusqu'à 1971, M. Martin fut secrétaire a Rhêmes-St-Georges, Rhêmes-Notre-Dame, Introd, Valsavarenche, Pontey, Nus et La Magdeleine.

Excellent valdôtain, membre de l'U.V., il fut dès le début un propagandiste enthousiaste de notre Mouvement. En 1946, peu après la fondation du journal «L'Union Valdôtaine», il écrivait à ses connaissances, en un style qui rappelle l'abbé Trèves et les «épistoliers» de la «Jeune Vallée d'Aoste»:

Monsieur,

Un nouveau journal bimensuel vient d'être fondé à Aoste;

C'est un journal essentiellement VALDOTAIN;

Qui nous parlera de notre Vallée;

Qui rapportera tous les évènements de nos paroisses;

qui contiendra un cours pratique et abrégé de langue française;

Et qui surtout ne fera pas de la politique.

C'est un journal qui doit entrer dans tous les foyers VALDOTAINS, car c'est le journal de l'Union Valdôtaine, association composée de bons VALDOTAINS, dont le but est de se maintenir en union pour défendre les intérêts de la PETITE PATRIE de l'inoubliable CHANOUX.

L'abonnement à la feuille coûte Lires cent qui peuvent être versées au secrétaire communal soussigné, qui se chargera de les transmettre à Aoste. Faites part de la présente à vos amis valdôtains.

Rhêmes, le 9/1/1946

Nous présentons nos plus sincères condoléances à ses fils Hector, Charles, Louis, Georges, Franca, et à tous ses parents.

PARAISSANT DEUX FOIS PAR MOIS
Rédaction Administration et Publicité
au SIEGE de
L'UNION VALDOTAINE
29, rue Festaz - Tél. 41120 - 11100 Aoste
ABONNEMENTS
Ordinaire L. 1.500 - (semestre L. 800)
Etranger L. 2.500 - Soutien L. 5.000

DIR. RESP. EMILE PROMENT
Enreg. Tribunal d'Aoste N. 2 du 24/5/1954
Imprimé par l'UNION VALDOTAINE
29, rue Festaz - Tél. 41120 - 11100 Aoste

COMUNE DI CHARVENSOD

VALLE D'AOSTA

IL SINDACO

rende noto

che il giorno 14 Ottobre 1976 (giovedì), alle ore 15,00 nella sede municipale del Comune di Charvensod, avrà luogo una pubblica asta con il metodo delle offerte segrete da confrontarsi con le schede segrete dell'Amministrazione, per la vendita dei seguenti lotti boschivi:

1) «COMBATTISSIERES» composto da n. 437 piante resinose; resa presunta mc. 268.940. Prezzo base unitario L. 17.900 al mc. Deposito preventivo L. 240.700.

2) «SAN GRATO», composto di n. 1042 piante resinose, resa presunta mc. 643, 227. Prezzo base unitario di L. 20.100 al mc. Deposito preventivo L. 646.500.

La vendita avrà luogo a misura sul letto di caduta.

L'incanto sarà unico e definitivo e sarà valido anche con la partecipazione di un solo concorrente per ogni lotto.

Le gare saranno distinte per ogni singolo lotto e si svolgeranno nell'ordine indicato dal presente avviso.

Per essere ammessi all'asta i concorrenti dovranno allegare all'offerta o esibire al Presidente dell'asta, prima dell'inizio della gara, i seguenti documenti:

1) Un certificato di data non anteriore a tre mesi rispetto a quella della gara, da cui risulti la loro iscrizione come «ditta boschiva».

2) Un certificato comprovante la capacità tecnica e direttiva nella esecuzione di utilizzazioni boschive, di data non anteriore a tre mesi rispetto a quella della gara.

3) La quietanza rilasciata dalla Tesoreria Comunale, Banca Popolare di Novara, sede di Aosta, comprovante l'effettuato deposito della cauzione relativa per cui si concorre.

Il pagamento al Comune sarà fatto secondo le modalità indicate nei rispettivi quaderni d'oneri, visibili presso l'Ufficio Comunale nelle ore di ufficio dei giorni feriali, escluso il sabato.

Le offerte in aumento, scritte su carta bollata da L. 700 e debitamente firmate, dovranno pervenire all'Ufficio Comunale entro le ore 18,00 del giorno 13.10.1976. Sulle buste contenenti le offerte, debitamente sigillate, dovrà essere chiaramente visibile la scritta: «NON APRIRE - ASTA DEL 14.10.1976 PER IL LOTTO COMBATTISSIERES (oppure Lotto St. Grato).

La presentazione di un'unica offerta per i due lotti sarà causa di ESCLUSIONE DALLA GARA.

L'UFFICIO Comunale è a disposizione per ogni chiarimento.

IL SINDACO: IMPERIAL EUSEBIO